



经济及社会理事会

Distr.: General
5 June 2008
Chinese
Original: English

2008 年实质性会议

2008 年 6 月 30 日至 7 月 25 日，纽约

临时议程* 项目 14(a)

社会和人权问题：提高妇女地位

联合国提高妇女地位国际研究训练所执行董事会第五届会议 工作报告

摘要

提高妇女地位国际研究训练所（提高妇女地位研训所）执行董事会于 2008 年 2 月 21 日和 5 月 22 日举行了第五届会议。执行董事会审议了：(a) 2007 年 10 月至 2008 年 4 月期间工作方案的执行情况；(b) 2007 年 10 月至 2008 年 2 月期间提高妇女地位研训所《建立联系战略》的执行情况；(c) 2008 年 2 月至 4 月期间在执行研训所《2008-2009 年行动计划——筹款战略、宣传和提升形象》中进行的活动；(d) 研训所的人员配置状况；(e) 2009 年拟议工作计划和业务预算；和 (f) 研训所的管理领导。

决定

执行董事会第五届会议通过一项决定，请秘书长(a) 通过一些措施继续向研训所提供适当的行政援助和支持；(b) 确保研训所的管理领导的连续性；和 (c) 探讨是否可以提升社会事务干事的职位。该决定还请主任加强与利益攸关者的协调并继续进行筹款。

执行董事会还：

(a) 指示研训所在其 2008-2011 年战略框架范围内执行其工作方案；

* E/2008/100。



(b) 注意到研训所的 2008-2009 年建立联系战略；

(c) 赞赏地注意到研训所在执行其 2007 年 10 月至 2008 年 4 月期间的工作方案时所进行的工作；

(d) 注意到在执行《行动计划》中取得的进展，鼓励研训所继续予以执行，并请管理支助处在《行动计划》执行进程中继续向研训所提供支助；

(e) 核准 2009 年工作计划和业务预算，前提是将会有足够资金给有关活动供资；

(f) 依照研训所章程，编纂一份主任职位候选人短名单，提交秘书长。

一. 会议安排

1. 参加提高妇女地位国际研究训练所（提高妇女地位研训所）执行董事会第五届会议的执行董事会成员如下：白俄罗斯、埃及、格林纳达、洪都拉斯、以色列、菲律宾、斯洛文尼亚、西班牙、阿拉伯叙利亚共和国和津巴布韦。与会者名单列入本报告附件。
2. 执行董事会决定将选举新主席团成员的选举推迟到第六届会议。
3. 第五届会议主席欢迎董事会成员并赞赏他们的工作和对研训所的支持。她并对两性平等和提高妇女地位问题特别顾问、管理支助处处长，以及秘书处方案规划、预算和账户厅和经济及社会事务部的代表继续支助研训所，表示赞赏。

二. 决定

4. 在 2008 年 2 月 21 日第五次会议上，执行董事会通过下列决定，案文如下：

提高妇女地位国际研究训练所执行董事会，

对提高妇女地位研训所的实质性工作，特别是其研究和训练方案的素质，及其在资源调动领域的进展，**表示满意**，这样研训所才能够偿还 2007 年收到的援助金，并增加了各方捐助者的自愿捐款，

强调必须在执行《2008-2011 年战略计划》中取得有形的研究和训练产出，并确保最有效利用研训所资源，方法是集中注意提升研究和训练产品的级别和质量，同时对管理支出保持警惕，

注意到 2008 年 1 月 21 日至 28 日期间管理支助处提供的咨询服务所产生的《行动计划》；

确认必须确保研训所秘书处内有效的人员配置结构；

1. **请**秘书长继续提高适当的行政援助和对研训所的支援，包括

(a) 加强研训所、经济和社会事务部和秘书处管理事务部的协调，以便有力和有效率地实现战略计划的各项目标，包括资源的调动；

(b) 在纽约联合国秘书处内指定一个联络干事，负责促进研训所位于圣多明各的秘书处同联合国总部，包括经济和社会事务部、人力资源管理厅和方案规划、预算和账户厅之间的协调；

(c) 确保研训所管理领导的连续性，并为此请秘书长宣布执行主任的职位从 2008 年 7 月起出缺，并尽快散发必要的资料，以便确定适当候选人，同时铭记必须顾及地域分配和性别平等；

2. 请执行主任加强与不同区域的政府的两性平等机制协调，并在联合国系统范围内继续同国际组织、开发机构、民间社会行动者（例如非政府组织和学术机构）及私营部门协作；

3. 请秘书长探讨是否可以依照执行主任关于人员配置状况的报告的建议，将社会事务干事的职位从 P-3 升至 P-4 级。

三. 执行董事会的审议意见

A. 工作方案和建立联系战略的执行情况

5. 在研训所执行主任作报告后，执行董事会赞赏地注意到工作方案执行情况的报告。

6. 执行董事会还注意到建立联系战略的执行进展，并对成果表示满意。

7. 执行董事会祝贺研训所迄今取得的工作成就，并指示研训所继续依照 2008-2011 年期战略框架进行活动。

8. 执行董事会建议研训所继续积极进行筹款活动，并且不但在拉丁美洲，而且在非洲和其他区域进行能力建设的活动。

9. 执行董事会还建议研训所扩大其伙伴关系和建立网络的活动。

B. 管理支助处《行动计划》的咨询和执行

10. 在 2 月 21 日举行的第五届会议上，执行董事会审查管理支助处咨询事务的成绩，并核准审查中制订的《2008-2009 年行动计划——筹款战略、宣传和提升形象》。

11. 在审议工作方案的执行情况后，执行董事会就管理支助处对研训所工作的评价，作出如下建议：

(a) 进行筹款活动，以便向研训所提供执行 2008-2011 年期战略框架所需的资源；

(b) 致力确立研训所作为研究和训练机构的地位，并在区域和国际级别扩大接触其他性别平等事务机制，以及扩大同其他联合国实体、国际组织和开发机构协作；

(c) 按照管理支助处的建议实施研训所的新账户和财政系统，采购提升该系统级别所需的软件；

(d) 加强与目前的伙伴的关系，进行建立网络的活动以及建立同联合国系统、国家机制、民间社会和学术机构的战略伙伴关系，以促进研训所在世界各区域的活动和执行 2008-2011 年期间战略框架。

12. 执行董事会在其 2008 年 5 月 22 日第五届会议续会上注意到执行行动计划所取得的进展，建议研训所继续进行活动，并要求管理支助处继续在整个执行过程中支助研训所。董事会还要求方案规划、预算和账户厅、经济和社会事务部和人力资源管理厅支助执行行动计划的行动。

C. 人员配置情况

13. 执行局分析了人员配置情况报告，并建议秘书长探讨是否可以将社会事务干事的职位从 P-3 升至 P-4 级。

D. 2009 年工作计划和业务预算

14. 执行董事会审查了计划和业务预算，并予以核可，但前提是要有足够的资金给予有关的活动。董事会鼓励研训所继续实施迄今采取的紧缩措施和加强筹款活动。

E. 研训所的管理指导

15. 执行董事会关注主任职位的连续性，并请秘书长采取行动确保这一连续性。

16. 在职位出缺通知发出后收到了许多申请书。经执行董事会成员仔细分析审查后，董事会编纂了一个 6 名候选人短名单，将依照研训所章程提交秘书长，同时鉴于研训所的工作人员为数不多，请他优先选定主任人选以确保研训所管理指导的连续性。董事会议定，在任命新主任或作出其他适当的过渡安排之前，由研训所工作人员结构中顺序第二名的干事履行代理主管职务。

17. 主任在向执行董事会致告别词时，对董事会的支持，对会员国，尤其是 77 国集团加中国，以及在研训所振兴进程中给予支持的捐助国的支持，表示深切感谢。

18. 主任概述了研训所在过去 4 年间的成就：

- (a) 在世界各地 35 个国家进行研究和培训项目；
- (b) 研训所网站每月约有 250 万次点击和每月 5 000 次下载；
- (c) 与联合国系统、学术机构、民间社会和其他伙伴签订 49 项协作协定；
- (d) 编写了各种题目的研究报告；
- (e) 开发了 5 个建立能力的工具。

19. 主任就为联合国三大支柱进行的特定活动提供具体资料如下：

发展

- 在 18 个国家进行 6 项研究和建立能力的项目

- 在世界三个区域进行 5 个个案研究

和平与安全

- 在 4 个国家进行 4 个研究和宣传项目
- 12 个建设能力的工具，用于从两性平等观点改革安全部门
- 协助执行安全理事会第 1325（2000）号决议的指南

人权

- 在 13 个国家进行 2 个研究、培训和知识管理项目
- 8 个概念文件，载述从两性平等观点实行治理和妇女在地方一级参与政治的问题
- 3 项工具，用于处理从两性平等观点实行治理和妇女在地方一级参与政治的问题
- 2 份综合分析，论述中美洲和安第斯区域从两性平等观点实行治理和妇女在地方一级参与政治的问题

20. 主任并提及过去 4 年研训所在圣多明各的总部的房地改进和翻修。

21. 执行董事会非常赞赏主任在过去 4 年加强和振兴了研训所，送给她一面纪念牌。

四. 结语

22. 执行董事会决定，有可能在新主任就职时召开一届续会。执行董事会还决定，续会日期和第六届会议日期将由会员国协商决定。

附件

与会者名单

第五届会议，2008年2月21日

提高妇女地位国际研究训练所执行董事会成员

国家	代表
白俄罗斯	Alexander Strigelsky, 二等秘书
埃及	Soha Gendi, 参赞
格林纳达	Marguerite St John, 参赞
洪都拉斯	Marcos Suazo, 大使兼副常驻代表
以色列	Mazal Renford, 果达·梅厄山卡梅尔国际培训中心主任 Meirav Eilon Shahr, 参赞
菲律宾	Marie Yvette Banzon, 二等秘书
斯洛伐克共和国	Viera Hanulakova, 劳动、社会事务和家庭部, 两性平等 政策厅厅长 Peter Harmanovsky, 三等秘书
西班牙	Nuria González-Barros, 一等秘书
叙利亚	Warif Halabi, 二等秘书
津巴布韦	Sophia Nyamudeza, 公使衔参赞兼副常驻代表

当然成员

主管经济和社会事务副秘书长	由 Rachel Mayanja (秘书长两性平等和提高 妇女地位问题特别顾问) 代表
东道国——多米尼加共和国	Mariela Sánchez, 公使衔参赞
联合国区域委员会	Daniela Simioni
联合国提高妇女地位国际研究训练所主任	Carmen Moreno

其他: Paulette Woolf, 主管管理事务副秘书长办公室管理支助处处长;
Catherine Peluso, 经济和社会事务部执行干事; Beverly Thompson, 方案规划、
预算和账户。

第五届会议续会，2008 年 5 月 22 日

提高妇女地位研训所执行董事会成员

国家	代表
白俄罗斯	Alexander Strigelsky, 二等秘书
埃及	Soha Gendi, 参赞
格林纳达	Marguerite St John, 参赞
洪都拉斯	Marcos Suazo, 大使兼副常驻代表
	Sofía Cerna, 一等秘书
以色列	Meirav Eilon Shahr, 参赞
菲律宾	Marie Yvette Banzon, 二等秘书
斯洛伐克共和国	Viera Hanuláková, 劳动、社会事务和家庭部, 两性平等政策厅厅长
	Peter Harmanovsky, 三等秘书
西班牙	Nuria González-Barros, 一等秘书
叙利亚	Warif Halabi, 二等秘书
津巴布韦	Sophia Nyamudeza, 公使衔参赞兼副常驻代表

当然成员

主管经济和社会事务副秘书长	由 Rachel Mayanja (秘书长两性平等和提高妇女地位问题特别顾问) 代表
东道国——多米尼加共和国	Olivio Fermín、公使衔参赞
区域委员会	Daniela Simioni
联合国提高妇女地位国际研究 训练所主任	Carmen Moreno

其他: Paulette Woolf, 主管管理事务副秘书长办公室管理支助处处长;
Catherine Peluso, 经济和社会事务部执行干事; Beverly Thompson, 方案规划、
预算和账户。